

# Djembe, Rhythm for Life.

歡樂 聆聽技巧 手眼協調 音作

創意

信心 記憶力



非洲鼓樂學院(African Drumming Academy) 是香港首個與非洲音樂及舞蹈國際中心(ICAMD)合作的機構,宗旨為推廣純正的非洲 鼓樂,促進文化交流。非洲音樂及舞蹈國際中心(ICAMD)於1992-1993年間在非洲加納大學成立,一直支持學者、研究學生和創造性藝術家,為他們提供製作素 材及創作靈感。得到ICAMD的全力支持,我們邀請了到非洲加納海岸大學之音樂系教授為課程設計的首席顧問,使本學院能於推廣非洲鼓樂文化的過程中扮演著 重要角色,致力令所有參加者在完備的教學系統下學習非洲鼓樂,進入傳統非洲文化領域。

我們透過有系統及專業的課程設計,配合富經驗的非洲導師教學授課,小朋友在學習及演奏djembe (西非手鼓)的過程中,以鼓聲打破地域及種族界限,擴闊視野 。同時,藉著活動教學模式,以非洲傳統遊戲及歌舞,充分提升參加者的創意思維,增強節奏感,有效強化自信心;而合奏環節更要求他們具有相當的合作性, 從中培養團隊的合作精神,學習溝通協調能力。



#### SuperKid Training Institute 簡介

學習豈可只用紙和筆?

SuperKid 於2000年成立,是針對3-12歲兒童身心發展的全人教育培訓機構。SuperKid強調"動手動心"的學習理念,剪裁出合適的訓練課程。我們採用體驗及歷 險訓練模式如攀石、非洲鼓、高空繩網、野外露營、遠足及游繩等,以有趣及互動的方式來激發兒童的內在潛能。



















#### 專業課程編制

- 長期非洲鼓樂課程 (配合進階課程設計,適合任何年齡參加者)
- 暑期/短期非洲鼓樂課程
- 學生非洲鼓樂表演編排及項目設計
- 專業非洲音樂及舞蹈表演資料
- 非洲文化體驗日營/工作坊 (適合任何年齡參加者)
- 提供非洲鼓及各類非洲樂器訂購服務

迄今以來,非洲鼓樂學院與超過100所幼稚園、中小學、非牟利團體及私人機構合作,在香港各地區 均舉辦過不同規模的非洲鼓樂訓練及文化推廣活動,適合任何年齡或背景的人士參加。我們為參加者 提供各式各樣的表演機會,從中他們發掘個人潛能、建立自信心、擴闊視野。有了您的支持,我們以 鼓樂是『生命的節奏』為理念,繼續在香港發展非洲鼓樂,一同體驗非洲文化的獨有色彩,將非洲文 化推廣到不同的角落。

## 非洲鼓樂課程及考試級別

課程採用活動教學模式,由非洲導師以英語上課(配合本地助教粵語協助),藉著傳統非洲音樂、遊戲 、歌曲、舞蹈,把非洲文化及歷史等知識帶給學員。表現優秀的學員更有機會參與不同類型的非洲鼓 公開表演,建立自信。每年暑假,設有非洲鼓樂年度考試,讓學員參加考取証書,是次考試由課程顧 問高菲爾教授擔任考官,評核學員鼓樂技巧。

基礎級	一級 二級 三級
中階級	四級
進階級	五級 六級
專業演奏級	七級 八級



#### 我們的非洲鼓樂老師

# Professor Nicholas N. Kofie 高菲爾教授(課程顧問)

高菲爾教授 在非洲加納大學接受高等教育,並於德國漢堡大學完成了Ph. D.音樂理論課程。他的教學經驗豐富,曾於加納多個教育機構及非洲高等學府如肯尼亞大學、奈洛比、肯亞和德國音樂學院等執教。

高菲爾教授經常編寫及舉辦音樂課程,他擁有二十年大學教學經驗,在學院裏亦擔任廣泛的行政工作, 從美術學學部主管至教務長及學院院長(西非加納·海岸大學),也曾為加納和津巴布韋的幾所大學及老 師訓練學院(文化及音樂學系)擔任考官及主考官。為了成就更大的社區服務,他曾被委任為代理市長。

高菲爾教授曾用英語和德語發表了三部著作和多份論文,在加納、德國、愛爾蘭、利比亞、尼日利亞、南非和美國等出席不同的國際會議發表演說及論文, "Contemporary African Music in World Perspectives" 就是他最著名的著作。他目前最主要的研究興趣是音樂療法和多種族環境裡音樂與身分之關係。

高菲爾教授致力投身於音樂研究及教育事業,是多個國際音樂團體的要員,如加納音樂教師人員協會 (GMTA)、國際音樂文化協會、及遊歷音樂研究所。



# Daniel Kissi Odame 丹尼·傑斯·奧達美(首席導師)

丹尼·傑斯·奧達美 出生並成長於非洲加納Okomfo Denatal這家庭,自幼學習演奏非洲音樂及舞蹈,曾擔任多個國際文化組織團體的會長及資深會員,並創建樂觀主義舞蹈小組;他視音樂與跳舞如生命,認為強烈的節奏及拍子有如他的心跳般躍動,見出他對傳統音樂的執著及熟誠。

他曾經修讀電子工程學,畢業後,由於對音樂的熱誠,全情投入音樂藝術的工作範疇。在非洲一直研 習kpanlog, kidi, faga, atimevo, sogo, krodota, jembe, Dununda, apentema 和talking drum等演奏和舞蹈,並積極參與各類有關音樂舞蹈的文化活動及研究,直至受到香港城市大學邀請參加一項國際青年會議,便離開自己的故鄉,到香港進行文化交流。

現在的丹尼·傑斯·奧達美已擁有多年教育小朋友及教授非洲音樂話劇的經驗,包括於非洲、上海、北京、澳門等各地演出。在香港亦為多個機構作出大型公開表演,包括TVB台慶節目、ATV兒童節目、美麗華商場、國際金融中心、海洋公園等,深受大小朋友歡迎。

為保持我們的教學質素及服務穩定性,本學院採用導師隊伍制,由於 導師隊伍資料未能盡錄,欲知詳情,歡迎向本學院查詢。



#### 非洲樂器簡介

我們所採用的Djembe (西非手鼓) 均是由經驗豐富的非洲傳統鼓手製造,可說是最純正及傳統的非洲手鼓; Djembe 運送到港前,都必 須通過非洲音樂及舞蹈國際中心(ICAMD)所制定的一套嚴格的品質檢查系統,保證我們所採用的樂器附合國際及學院要求。

- 直接由西非原產地入口
- 全人手製造及雕刻,鼓身的花紋圖案獨一無二
- 所採用的原材料,動物皮等天然資源均經過品質測試
- 由學院導師調音,確保鼓音預設於最佳音域

## Djembe

Djembe (西非手鼓)於五百西元前起源於馬里帝國,流傳至現今的塞內加爾、畿內亞、象牙海岸等地方。鼓聲是用雙手拍打鼓面而 發出的,透過不同位置的震動來改變所發出的聲響;鼓聲亦是一種振動的語言,最原始的溝通方式,人們借助鼓聲傳送消息,像現 今普遍使用的電子郵件系統。

由於Djembe在非洲古時被視為一種醫療用的工具,因此,現今亦相傳Djembe有醫治作用。不少非洲鼓樂大師更稱它為『魔法的鼓 』,相信它擁有使人跳舞的神秘力量。無容置疑地,Djembe是現今鼓樂中最強的樂器之一,是一個神聖的鼓。它的特別之處,是 那廣闊的音域範圍,聲音能從耳語般輕細擴展至獅吼聲般響亮。

非洲鼓樂自八十年代起在世界各地如熱浪般興起, Djembe 更成為了鼓樂愛好者的新寵兒,並成了一道連接古代非洲文化及現今文 明世代的橋樑。

參考尺寸:直立高度X鼓面直徑(以英吋為單位)--24X16(大), 22X14(中), 19X12(小)



Drum Bag

- 直接西非入口
- 傳統非洲布料及圖案
- 方便攜帶

# Apentema Drum

Apentema所屬的鼓樂合奏團包括六種鼓 ,鼓手會運用兩枝鈎狀鼓棍演奏,

Apentema的演出須以一對鼓的形式出現 , 並安置於木架的兩個對面, 如同夫婦般

對唱。而特別形狀的鼓身和釘狀鼓頭的配 襯,令鼓的外觀看起來更為吸引。

物料:山羊皮鼓面、赤楊木、耐用繩 、棉布

## Pod Bell

- 豆莢形狀之響鈴, 套於中指上;以觸 擊套於拇指的鋼圓環而發出聲響。
- 靠著金屬之間的輕觸聲,發出十分 清脆響亮的的聲響。

物料:鋼

# Talking Drum

- 漏斗形的樂器
- 合奏成員之一,夾於腋下用鼓棍敲打, 音調尤如人們說話般,節拍明快

#### 物料:

山羊皮鼓面、赤楊木、耐用繩、金屬環、棉布

#### Shekeres

- 靠搖拍振動發聲的木葫蘆
- 輕力的搖拍便能發出"啪" 跟"沙"的聲響

#### 物料:

葫蘆、棉繩、小珠或小石

#### Twin Bell

- 靠鈴棍敲擊發聲的鋼響鈴
- 大鈴的低音為主音
- 小鈴的高音為副音
- 所發出的聲響為合奏之基本節奏

物料:鋼



# Djembe, Rhythm for Life.

Sense of Rhythm Creativity
Co-operation
Eye-Hand Coordination
Listening Skill Memory



# **Djembe Course**



# African Drumming Academy And

#### International Centre for African Music and Dance (ICAMD)

African Drumming Academy is the prime organization which cooperated with The International Centre for African Music and Dance (ICAMD) and African professor to promote African culture in Hong Kong. With professional course design and systematic education, we are now running the leading djembe course in which students will have the firsthand knowledge of the unique rhythms in a festive learning environment!

The International Centre for African Music and Dance (ICAMD) was established at the University of Ghana in the 1992-1993 academic years to serve as a focus for the programme development of African music and dance that meet the needs of scholars, research students and creative artists. With the strong support from the ICAMD and our chief advisor, Professor N. Kofie, we are able to develop African drumming course for participants of all ages in a qualified and well-organized way.



#### SuperKid Training Institute Introduction

SuperKid, established in 2000, is focusing on all-rounded training for children aged from 4 to 12. We apply Experimental Learning and Adventure Module in our training, including djembe training, wall climbing, rope access, wild-camping, hiking, abseiling, etc. Through these umique experience, we aim at training up children with a proper attitude towards life and improving skill towards different aspects.





















#### Our expertises...

- Regular Long Term African Djembe Courses
   (with progressive syllabus design, suitable for all from kids to elderly)
- Summer/Short Term African Djembe Courses
- Tailor-Designed Training for Student Performances
- Intensive African Culture Camps/Programmes/Workshops (For All Age)
- Professional African Music & Dance Performances
- Ordering Service for African Djembes and African Musical Instruments

Since now, African Drumming Academy has collaborated with more than 100 schools/NGOs/private organizations in Hong Kong for launching out African Djembe training and events. We offer a variety of performing opportunities to our participants to explore their capability, confidence and horizon. With your support, we aim at being the leading institute for African drumming development in the near future.

## Course Design & Examination Syllabus

- Fun and Joyful African Games
- Comprehensive Syllabus Design with Progressive Path for 8 Levels
- Customary African Song and Dance
- African music, art, history, as well as general awareness of life
- English-Conducted Lessons by African Djembe Instructor (Assisted with Cantonese if necessary)
- Examination Syllabus is embraced with Course Design
- Opportunity of Open Performance is offered for exploring self admiration

Foundation	Level One
	Level Two
	Level Three
Intermediate	Level Four
Advance	Level Five
	Level Six
Professional Djembe Player	Level Seven
	Level Eight



#### **Professional Teaching Team**

# Professor Nicholas N. Kofie (Course Consultant)

Professor Nicholas N. Kofie was educated at the University of Ghana and at Hamburg University where he graduated with a Ph. D. in Systematic Musicology. His teaching experience is very rich as he has taught at different educational institutions in Ghana and other African tertiary institutes like Kenyatta University, Nairobi, Kenya, and a music school (Musikschule Lübbecker Land) in Germany.

Professor Kofie composes and arranges music programmes and syllabus. He has over two decades of university teaching experience and has served in diverse administrative capacities ranging from Head of Department to Vice-Dean or Dean of the Faculty of Arts, University of Cape Coast. He has also served as External Examiner for universities and as Chief Examiner for Cultural Studies/Music (Teacher-Training College) in Ghana and Zimbabwe. In order to give contribution to the larger community, he has also worked for an Acting Mayor.

Professor Kofie has published three books and various papers in English and German. Papers was presented when was attending at different international conferences in Ghana, Germany, Ireland, Libya, Nigeria, South Africa and the USA. His best known book is "Contemporary African Music in World Perspectives"; the most recent research interest is in the area of music therapy, and relationship in music and identity in multi-ethnic environments.

Professor Kofie is a member of ISME, the Ghana Music Teachers' Association (GMTA), the International Music Council (Ghana Chapter), and a member of the Travelling Music Research Institute.



# Daniel Kissi Odame

# (Chief Instructor)

As charter president of associate optimist international club Tema Ghana and founder of the optimist cultural dance group. Daniel Kissi Odame is born from the family of Okomfo Denatal, his love for traditional music and dance was part of his heart beat.

Daniel was a member of different cultural groups in Tema Ghana. After his college and polytechnic education in electrical & telecommunication technician engineering, he returned to his roots. As member of the all stars cultural group, he learned to play and dance different traditional music from west Africa, such as kpanlog, kidi, kaga, atimevo, sogo, krodota, jembe, Dununda, apentema and talking drum, until he left for Hong Kong by invitation from the City University of Hong Kong to attend a cross cultural international conference on Youth Empowerment.

He became a member of the African fusion cultural drumming group while he was happy with the high profile association which have done traditional African drumming and dance shows and gigs for Ben Gigs ,African Djembe Group and Drum Jam.

Daniel has been teaching and performing in various shows in Hong Kong, China, Macau, and to mention a few as Sands Macau, Fisherman's Wharf Opening, and multi cultural events liked Indaba Arts Exhibition, Rugby Seven performance for Standard Bank, Face of Africa IFC Mall, AMP, Sogo, Miramar Shopping Center, Ocean Park, ATV children program ,TVB birthday celebration and so on.

In order to maintain our teaching and service supremacy, the Academy is applying a pool of African Instructor for our service. Please do not hesitate to make an enquiry for more information on instructor pool.



#### African Musical Instruments

Our djembes are true authentic djembes from Africa that are made by talented traditional drummers. The drums are hand picked as they go through a systematic checking by officials from the International Centre for African Music and Dance (ICAMD) to ensure the quality standard for our learners and customers. The drum has a remarkably flexible range of tones produced by its tinned goat skin, shape and tight tuning.

- Originally imported from West Africa
- Made of raw and natural materials
- Hand crafted with customary African style
- Fine-tuned to ensure the sharpest tones and best quality of sound

# Djembe

Djembe (West African hand drum) originates from the Mali Empire, present day countries including Guinea, Burkina Faso, Senegal and Coite D'vorir which dates back to at least 500 AD. The Djembe is used as a solo instrument or an accompanying instrument of the traditional drum ensembles. It is drummed with bare hands, so that different tones can be created with different hand positions. The drumbeat is a universal vibrational language, as well as the primitive way to communicate messages among people, like email system using nowadays.

Djembe is also known as the healing drum because of its history as a tool in traditional African healing. An African drum masters called it the magical drum since it has the power to make people dance.

Djembe is undoubtedly one of the most powerful drums in existence. It has an incredible tonal range which is dynamic from whisper soft to a lion roar, setting it apart from other drums. Riding the wave of the world music boom since 1980s, djembe has become a familiar and popular instrument across the globe, providing a glorious bridge between the contemporary and the ancient.

Reference Size: Height X Diameter (in inch)-- 24X16 (L), 22X14 (M), 19X12 (S) Materials: Goat Skin, Mahogany Wood, Durable ropes, Metal Rings, Cotton Cloth.

## Drum Bag

- Originates and made in West Africa
- With traditional African styled pattern
- Provide protection for drums
- Easy to carry

# Apentema Drum

Apentema is a member of the six drums producing a distinctive sound. Apentema are played as a pair (male and female) which leans against a wooden stand and played by the master drummers with two hooked sticks.

Materials: Goat Skin, Alder Wood, Durable ropes, Metal Rings.

#### Pod Bell

The Pod Bell, or Frikywa is placed on the middle finger and struck with an iron ring worn around the thumb. They are often referred to as African iron castanets. The bells are all hand forged from iron and produce clear, sharp, high-pitched tones.

Materials: Steel

#### Dununba

It is a set of two-head drum of West African origin, which is made with several shell constructions hollowed log, staved like a barrel, wood ply lay up. The solid log and staved drums are the heaviest and sound the best. Dununba are made in three general sizes kenkeni/sangban/dunun. The Djun Djun is generally the bottom or pulse drum in an African ensemble. It has a deep tone and is usually accompanied by an attached pitua to weave intricate rhythmic patterns.

Dununba, are played with two sticks, one for the thunderous bass and the other for a bell tied to the side of the drum.

#### Materials:

Cow Skin, Mahogany Wood, Durable ropes, Metal Rings, Cotton Cloth.

# Talking Drum

- Part of a family of funnel shaped pressure drums
- Held under the arm and played with a bent stick, tone of the drum changes by pressing the drum with the arm.
- Symbolized the power of a traditional political leader and can be used to replicate the human voice.

Materials: Goat Skin, Alder Wood, Durable ropes, Metal Rings, Cotton Cloth.

#### Shekere

- Vibrating gourd
- "Pa" and "Sa" Sound is produced by striking it lightly

Materials: Beads, Gourd, Cotton Thread.

#### Twin Bell

- Vibrating Iron Bell
- Larger bell with low pitch is considered as the parent
- Smaller bell with high pitch is considered as the child
- Foundation of the entire ensemble

Materials: Steel